

# #6 June 2022 The Journey

♥ Vision/めざす社会 ♥

The world in which diamonds are mined, cut and processed with humanitarian and environmental considerations. ダイヤモンドが人道・環境配慮の上、採掘・カット・製造 される社会をめざして活動しています。

Basic Training on Rough Diamond Grading and Valuation in Liberia Project リベリアにおけるダイヤモンド原石評価基礎研修事業











#### Introduction

The artisanal and small-scale diamond mining (ASDM) sector accounts for 20% of the world's diamond production. The rough diamond industry is worth approximately 14 billion dollars. For the ASDM sector that could amount to approximately 2.8 billion dollars' worth of resources.

However, because the ASDM sector is primarily situated in the poorer regions of the globe, mainly Africa and Latin America, it falls into the 'informal economy' and struggles with a lack of regulations and enforcement. This makes the laborers more susceptible to illegal practices and human rights abuse, including, but not limited to, the exploitation of workers – the majority of these being the miners and diggers, and smuggling.

The diggers are reliant on the miners for an income, the miners on their supporters /brokers, the supporters/brokers on the many sectors of industry. The exploitation is the participating communities. facilitated by the ignorance of the workers at the start of the supply chain. Based on our the diamond supply chain is or how the value Without the essential knowledge about the value of the diamonds that they are working so hard to extract, the miners and diggers are not in a position to argue if offered an unfair

According to the survey we conducted in 17 mining communities in January 2021 under the project "Maintaining Resilience of Artisanal Diamond Mining Communities in Liberia" funded by the Extractives Global Programmatic Support (EGPS) at the World Bank, the price of a rough diamond for a miner has dropped by 63% on average since COVID-19. Miners answered that they received USD300 on average for a carat of rough diamond before COVID-19, and received USD 110 on average at the time of the survey.



Whilst on the ground, we also learned that the miners/diggers are aware that they ダイヤモンド原石産業は世界全体で約1兆8,200 that the miners/diggers are aware that they being exploited. This needs to be rectified. Learning how to establish the value 採掘は、世界のダイヤモンド産出量の20%、約 of rough diamonds is critical to empower 3,640億円相当を占めています。小規模手掘りダ these miners/diggers so they can negotiate the price with their buyers and help alleviate 困地域に位置し、「インフォーマル経済」に分類さ for future sales of their rough diamonds. The most common request we have received すいのが現状です。採掘労働者の収入は採掘権 most common request we have received from the Liberian ASDM cooperatives we have helped establish and the miners and diggers in other mining communities is for 収入は輸出業者に依存しています。サプライチェー training on valuing their diamonds.

In this context, we formulated this project "Basic Training on Rough Diamond Grading and Valuation in Liberia." EGPS has provided the funds for the project, International Gemological Institute (IGI) has provided its technical expertise, the Gemmo- のかを全く知らないことがわかりました。自分たちが logical Association of Great Britain (Gem-A) and Tokyo Pearl Co., Ltd. has provided の知識がなければ、買い手から不当な価格を提示 exporters – and so it evolves, as it does in financial support to provide tool kits to all されても反論しようがありません。また、2021年1

#### Project Purpose

of a rough diamond and, in turn, its potential た。これは是正する必要があります。 distribution of profit.

We would like to tell you the progress as of April 13th 2022.

#### 1. Consensus Building and Preparatory Survey

The project team visited all the targeted communities in February and March 2022. During each visit, we described the purpose consent from the community leaders, met shop.

(cont'd to p.2)

億円に及びます。手掘り小規模によるダイヤモンド イヤモンド産業は、アフリカや中南米など世界の貧 the negative impacts brought by COVID-19 れ、規制や法執行が行き届いていません。そのた as well as attain more lucrative transactions め、労働者(採掘権保有者や採掘労働者)の 保有者に依存し、採掘権保有者の収入はいわゆ た。る「サポーター」や仲買人に、サポーターや仲買人の ンの上流にいる採掘労働者の知識の欠如により、 搾取はより大きくなります。

当会が実施した調査では、リベリアのダイヤモンド採 掘労働者のほとんどが、ダイヤモンドが何に使われる のか、ダイヤモンドのサプライチェーンとは何か、ダイヤ モンドの価値が世界中でどのように決定されている -生懸命採掘しているダイヤモンドの価値について 月にダイヤモンド採掘17村の採掘権保有者を対 象に実施した調査では、COVID-19発生以前に石の「原」の意)」「polish(研磨するの意)」で は1カラット(0.2グラム)のダイヤモンド原石を平均 first-hand conversations with artisanal Empowerment Works, Inc. and Diamonds 300米ドルで販売していたのに対し、調査時点で diamond miners/diggers in Liberia, it is clear for Peace are implementing this project to は平均110米ドルと、ダイヤモンド原石の販売価格 that most of them do not have any undereducate the artisanal diamond mining は新型コロナウイルス感染症(COVID-19)発生 standing of what diamonds are used for, what communities in Liberia on the basics of 以降、平均63%下落したことが判明しました。そし rough diamond grading. Through helping て、採掘権保有者や採掘労働者は、自分たちが of diamonds is determined around the world. them understand how to establish the grade 搾取されていることを自覚していることもわかりまし

value, the workshop will go towards adjust- ダイヤモンド原石の価値を知ることは、労働者が買 ing the information asymmetries in the い手と価格交渉を行い、COVID-19がもたらす悪 supply chain and advancing the miners' and 影響を緩和し、将来のダイヤモンド原石販売で公 diggers' autonomy so they may attain a fairer 正な取引を実現するために重要です。当会がリベリ ア国バポル州ウィズア村で設立及び運営を支援す る採掘組合をはじめ、他採掘村の採掘権保有者 や採掘労働者から最も多く寄せられた要望は、ダイ ヤモンドの価値の評価に関する研修の開催でした。 そこで当会は、「リベリアにおけるダイヤモンド原石評 面基礎研修」事業を実施することにしました。

#### 事業目的

本事業では、リベリアの手掘りダイヤモンド採掘17 and scope of the project, obtained the 村において、ダイヤモンド原石の価値とその基礎的 な評価方法について研修します。ダイヤモンド原石 with the miners and diggers, and のグレーディング(品質による分類)を決定する基本 interviewed candidates for the 2-day work- 的な方法を教授し、ダイヤモンド原石の潜在的な 価値について理解を促進することで、ダイヤモンドサは、ダイヤモンドがないと飛行機が飛ばないが故にダ プライチェーンにおける情報の格差を是正し、採掘

#### [Contents/目次]

- p.1 Basic Training on Rough Diamond Grading and p.2 Valuation in Liberia Project
- p.3 リベリアにおけるダイヤモンド原石評価基礎研修事業 The First Public Toilet Construction Completed 公共トイレ1号棟完成
- 4 Starting a Soap Making and Selling Business for Income Generation 始動!収入向上のための石けんづくりと販売事業 Beekeeping Continues in Weasua 養蜂技術力向上のための研修
- 5 Behind the DFP Scenes DFPの舞台裏 Who are Supporting DFP? DFPを支える人々 Releasing the Movie "We need to Talk about Diamond" Subtitled in Japanese 動画「ダイヤモンドについて語ろう」公開!
- 6 Who are Supporting DFP?(cont'd) DFPを支える人々 (つづき) Corporate Members 法人会員のご紹介

労働者たちの自立可能性を高め、より公正な利益 配分を達成することを目的としています。

#### 事業の進捗(2022年4月13日現在) 1.17対象採掘村における事業の合意形成 および事前調査

2022年2月から3月にかけて、事業の対象となった リベリア国ボミ州及びバポル州の17採掘村を訪問 しました。各村において、事業目的と研修内容の 説明、村長をはじめ村の指導者から事業参加への 同意を得た後、村のダイヤモンド採掘状況の把 握、採掘労働者対象の集会、研修への参加を希 望する候補者との個人面談を行いました。

村の指導者や研修参加希望者への説明におい て、この研修は選ばれた参加者個人の利益ではな く、採掘労働者達から成る村全体への利益を意図 していることを強調しました。そのため、研修参加者 は村の代表として参加することから、研修参加後に 学んだ内容を他の採掘労働者達に伝授するため の知識共有会を村で自ら開催する必要があること を認識してもらいました。また、村のすべての採掘労 働者が研修参加者を通して提供されるツールキット を使うことができるよう、村の指導者にツールキットを 手渡すことが義務づけられていることも強調しまし

#### 【事前調査の主な結果】

研修参加希望者との面談では、読み書き、計算、 ダイヤモンドに対する知識、その人物の信頼性やや る気などを確認しました。主な結果は以下の通りで

- 参加希望者に研修について書かれた文章を読ん でもらい、わからない単語があるかどうかを尋ねまし た。その結果、「gemstone(ジェムストーン:宝 石に使われる原石の意)」という単語がわからない 人が大半を占めました。その他、わからない単語と して多くの人が挙げたのが「worth(~の価値があ るの意)」「flaw(ひびや傷の意)」「rough(原
- 「ダイヤモンドとは何だと思いますか ? 」という問いに 対する一般的な答えは、「ダイヤモンドは貴重な石 /岩/鉱物である」でした。一名のみ、炭素原子 で構成された物質と言った回答者がいました。
- 「なぜダイヤモンドには価値があると思いますか?」 との質問には、多くの回答者が「ダイヤモンドには多 くの用途があるから」と答えました。中には、ダイヤモ ンドが工業用として使われていることを知っている人 もいました。しかし、宝飾品に使われているからとい う回答は、91名中7名(7%)のみでした。
- -たくさんのダイヤモンド原石を写した写真の中で、 最も価値のあるダイヤモンドと最も価値のないダイヤ モンドはどれかという質問をしました。多くの人が最も 価値の低いダイヤモンドは正解したものの、正しい 最も価値の高いダイヤモンドを選んだ人はわずか5 名(回答者のうち5%)でした。

これらの回答からもわかるように、採掘労働者達の ダイヤモンドに対する知識は乏しく、誤った情報や迷 信を信じていることも多いことが判明しました。例え ば、多くの採掘労働者は、飛行機が飛ぶのはダイ ヤモンドが使われているからだと信じていました。これ イヤモンドが鉱物の中で特別である、(p.2に続く)



and prospective participants, we emphasized shop Participants that this workshop is not in the interest of a) They can read and write the individuals selected but in the interest of b) They can calculate the miners and diggers in the community as c) They are a citizen of the community, not a 過去1年間(2021年)の村のダイヤモンド採掘 11~12日の2日間にわたる研修を開催しました。 a whole. Therefore, the participants for the temporary resident 2-day workshop were asked to recognize that d) They are trustworthy they were representing their communities As we found that there are very few literate kit to a senior member in each community so participants. that all the miners/diggers have access to it. The fourth criterion, trustworthiness is The project team is currently monitoring all

#### [Major Survey Findings]

of diamonds, and their trustworthiness. selected them as potential participants. Major findings are as follows:

- paragraph about the workshop and asked if participants for the workshop, five of which stand. The majority of them said they did not illiterate but can understand spoken English. b) 計算ができる understand the word "gemstone." Others queried the words "worth" "flaw" "rough" and "polish."
- diamond is a precious stone/rock/mineral." Only one interviewee answered that it is composed of carbon atoms.
- We asked "why are diamonds valuable?" Many interviewees answered that it is content was pitched at the appropriate level knew that diamonds were used for industrial purposes. However, only 7 interviewees out learning activities even easier. of 91 interviewees (7%) mentioned that diamonds are used in jewelry.
- We asked which diamond among many ing Rough Diamonds" rough diamonds in a photo is the most . What is a diamond and why is it valuable? valuable and the least valuable. Though • How diamonds were formed many interviewees chose the least valuable • Rough and Polished Diamond one correctly, only 5 interviewees (5%) chose • The 4C's (Cut, Carat, Clarity, Color) the most valuable one correctly.

understanding of diamonds is minimal and a Rough Diamond often hampered by misinformation. For • The Importance of Record Keeping instance, many miners and diggers believed that diamonds were used in airplanes to help We appreciate Ralf Tappert, Laurence 3. 研修教材の開発 them to fly. Whilst there is an element of truth in that, as synthetic polycrystalline diamonds can be used to machine components used in airplanes, it is not in any way in and IGI for the supplied images. line with the miners and diggers interpretation. Many of them also believe that clean diamonds actually contain water.

mine over the past year (2021), detailing the average and median weight, and common shape and the color of diamonds they typically find.

Annual	Average	11.23 ct
Production	Median	5 ct
Moight	Most Common	Less than 1 ct
Weight	Second Common	1-5 carat
Shape	Most Common	well-formed octahedral
	Second Common	rounded
Color*	Most Common	White
	Second Common	Yellow

\*Many interviewees answered that they find black, green, brown, pink diamonds once in a while.

#### 2. Selecting the Workshop Participants

Upon return from the community visits and it be solid or in a liquid form? compiling the results, the project team • Which year was a diamond discovered? revised the criteria that would be used to • I heard the lightening makes big cracks in select the participants for 2-day workshop.

### In the meetings with the community leaders Basic Criteria to Select the 2-day Work-

and that they would be required to dissemi- women miners/diggers in the targeted nate their learning through knowledge mining communities, we adjusted the first sharing sessions upon their return home. criterion to an understanding of spoken They were also obliged to hand over the tool English only, in order include some female

particularly important. Artisanal diamond these activities to make sure they take place. mining is a secretive business, and it was noted throughout our preliminary survey that miners and diggers in many communi-We conducted interviews with candidate ties do not trust one another. Therefore, we participants to assess their level of literacy reference checked the most trusted and and numeracy, their existing understanding proactive members in each community and

• We asked candidate participants to read a Based on the above criteria, we selected 25 there were any words they did not under- are women. Three out of five women are a) 読み書きができる

#### 3. Developing Training Materials

This project had two subject specialists. One • We asked them "what do you think a is Beth West, an experienced gemologist and diamond is"? Common answers are "a educator, and the other is Hitindra Misttry, a rough diamond expert from IGI. Hitindra Misttry and Beth West jointly developed bespoke training materials, a manual and handouts, making efforts to ensure that the because diamonds have many uses. Some for the students. Hitindra developed selflearning videos which would make future

- The Rough Diamond Grading Process (Gem or Industrial, Color, Shape, Quality)
- The above demonstrated that their existing How to Work out the Approximate Value of

Barber, Jared Holstein from D'Amadeo, 当事業には講師として2名の協力を得ました。経

#### 4. 2-day Workshop

Gbarpolu County inviting 25 participants 方などを説明する動画も作成しました。 We also collected information on their run of and one observer from the Cooperative Development Agency. They arrived to the venue on April 10th, participated in the workshop on 11th and 12th, and departed on

> All the participants were excited to participate in this workshop as they had been craving the opportunity to learn about diamonds. In order to use time effectively, we had evening sessions, which was unusual for workshops held in Liberia, but participants joined all the sessions patiently and seriously.

> We allocated lots of time for questions & answers to deepen their understanding. Some interesting questions raised were:

- When the diamond is initially formed, can
- diamonds. Is it true? (cont'd to p.3)



という現地の迷信によるものです。また、彼らの多く●記録をつけることの重要性 は、透明度の高いダイヤモンドには水が含まれてい 4.2日間のダイヤモンド原石評価基礎研修 ると信じていました。

状況に関する質問では、平均重量や中央値、彼 らが通常採掘するダイヤモンドの一般的な形状や 色などに関する情報を収集しました。

一人あたりの	平均	11.23 カラット	
年間採掘量	中央値	5 カラット	
ダイヤモンドの重量	最も一般的	1カラット未満	
タイドモンドの重重	次に一般的	1~5 カラット	
ダイヤモンドの形	最も一般的	八面体	
7-11-C21-03/12	次に一般的	球体	
ダイヤモンドの色*	最も一般的	白	
タイトモントの日。	次に一般的	黄色	

\*多くの回答者は、黒、緑、茶色、ピンクのダイヤモンドもたまに 見つけると答えました。

#### 2. 研修参加者の選定

17村を訪問後、2日間の研修参加者の選定基 準を改訂し、結果をまとめました。

研修参加者選定のための基本条件

- c) その村の正式な村民として認識されている (短期滞在者ではない)
- d) 信頼できる人物である

対象17採掘村には、識字能力のある女性採掘 労働者がほとんどいないことが事前調査で判明した ため、女性研修参加者を含めるために、女性につ いては「読み書きができる」という基準を「英語の会 話を理解できる」にしました(リベリアの公用語は英 語ですが、現地の方言しか理解できない人も多い のです)

選定条件の中で特に重要なのは、5つ目の「信頼 できる人物である」ことです。手掘りダイヤモンド採 掘に従事する人々の多くは秘密主義であり、多く Contents for the Manual "Understand-の採掘村で採掘労働者がお互いを信頼しておらず 情報共有をしていないことが、当会の過去の調査 や今回の事前調査を通じて判明しました。そこで、 各村で村人に信頼され積極的に活動している人 が誰かを聞き取り、選定時にその結果を用いまし

> これらの条件を基に、25名の研修参加者(うち5 名が女性)を選定しました。女性5名のうち3名は 読み書きができませんが、英語の会話は理解する ことができます。

Kevin Vantyghem from Vantyghem 験豊富な宝石学者であり教育者でもあるベス・ウェ Diamonds, De Beers Institute of Diamonds, スト氏、インターナショナル・ジェモロジカル・インスティ チュート(IGI)のダイヤモンド原石専門家であるヒ ティンドラ・ミズトリ氏です。ウェスト氏とミストリ氏は 共同で、研修参加者のレベルに合った研修教材を We held the 2-day workshop in Bopolu, 開発しました。ミストリ氏は、ダイヤモンド原石の見

#### 研修教材「ダイヤモンド原石を理解する」の目次

- ●ダイヤモンドとは何か、なぜ価値があるのか?
- ダイヤモンドができるまで
- ダイヤモンド原石と研磨されたダイヤモンド ● 4C(カット、カラット、クラリティ、カラー)
- ●ダイヤモンド原石の価値評価プロセス
- ●ダイヤモンド原石のおおよその価格算出方法

#### 研修参加者25名、リベリア組合開発庁からの見

学者1名を招き、バポル州ボポルで2022年4月

参加者は皆、ダイヤモンドについて学ぶ機会を切望 していたため、研修への参加を楽しみにしていまし た。時間を有効に使うため、リベリアでの研修では 珍しく夜にも活動を設けましたが、参加者は根気 強く、真剣に参加していました。

質疑応答の時間を多く設け、理解を深めてもらい ました。その中で興味深い質問がいくつかありました ので紹介します。

- ダイヤモンドができるとき、最初は固体なのか 液体なのか?
- ダイヤモンドが発見されたのは何年か?
- 雷が落ちるとダイヤモンドに大きなヒビが入ると 聞いた。本当か?
- ダイヤモンドのインクルージョン(内包物)の原因 は何か?
- 川、谷、沼、どの土壌にダイヤモンドが多いのか?
- ダイヤモンドはどのように移動するのか?
- ダイヤモンドの産出量が最も多い国はどこか?
- 火山による土壌の侵食はいつ、どのようにして 起こるのか?
- ・研磨されたダイヤモンドは地中で見つかるのか? - なぜ大きなダイヤモンドは川の上流で見つかる
- のか? 最も価値のあるダイヤモンドは何色か?
- ダイヤモンドの色が変わる原因は何か? - ダイヤモンドの最も重要な用途は何か?
- ダイヤモンドよりも価値がある石はあるか?
- ダイヤモンドには定価があるのか?
- リベリアのダイヤモンドの中で、ゴールドカラーの ダイヤモンドが一番価値があると聞いたが本当か? 講師は全ての質問に答え、参加者が理解できるま で説明しました。

「これほどまでに、何でも知りたがる受講生たちを見 たことがありません。一晩中質問攻めにあいそうな 程でした。知識への飢えという表現では足りないほ どで、まるで彼らが初めて食べ物をむさぼり食うのを 目撃しているようでした」―ベス・ウェスト氏 (研修

研修の中では様々なグループ演習を行いました。 最初の演習はルーペを使う練習です。講師は各 テーブルを回り、参加者一人ひとりに使い方を教 え、理解度を確認しました。

利き目の近くにルーペを置き、両目を開けて石を見 ることは、最初のうちは多くの参加者にとって簡単な ことではありませんでした。参加者は徐々に慣れて いきましたが、研修後の練習が必要です。

別のグループ演習は、原石から製造される研磨後 のダイヤモンドの割合(歩留まり率)を計算するも のでした。各グループには、講師が描いた仮想のダ イヤモンド原石と、そのカラー、蛍光性、クラリティの 特徴を記したプリントが配布されました。

この原石の状態がソーヤブルかメイカブルか、この原 石から何個、どのグレードの研磨ダイヤモンドが製造 可能かについて、参加者は話し合い歩留まり率を 計算しました。(p.3に続く)



- What causes inclusions in diamonds?
- valley or swamp?
- How do diamonds travel from one place to another?
- · Which country produces the highest quantity of diamonds?
- · How and when does volcanic erosion take place in the soil?
- · Can we find polished diamonds underground?
- top of the river?
- What color of diamonds is most valuable?
- · What gives diamonds a different color?
- What is the most important use of diamonds?
- Is there any stone which is more valuable than diamonds?
- · Do diamonds have a fixed price?
- Is the gold color diamond in Liberia the most valuable?

The trainer answered each question and explained till the participants could understand it.

ing them devour their first ever meal."

-Beth West, the Trainer on Site

understood.

to look at a stone with both eyes open in the kits to all the participating communities. beginning. Participants were gradually workshop will obviously be required!

Another group exercise was to estimate the happy to be a part of the workshop. remaining percentage of a rough diamond diamond, together with its proposed color, should always be a power for good." fluorescence and variable clarity features. Participants discussed if it was a sawable or "This is only the first step in a long road. The makeable model, and how many and what information asymmetry in the diamond grade of polished diamond(s) could be supply chain, particularly in the ASM sector, produced out of the rough. They then is one of the largest obstacles the diamond estimated the possible yield of the rough diamond crystal.

The most difficult but the most interesting

from an industry recognized price list. だけ研磨ダイヤモンドを製造できる原石のこと)。 Although it is not straightforward and participants understood the process and some mastered it.

using this method comes with many caveats,参加者が算出プロセスを理解し、中には完全に of which I made the participants aware, we 理解した参加者もいました。 · Why are bigger diamonds are found at the recognized that this component of the and diggers have long felt that the pricing of は、多くの注意点があることを参加者に理解しても a rough diamond was a secret that they were らった上で、この内容を研修に盛り込むことをプロ not allowed to be party to. This is true, to an ジェクトチームとも相談し決定しました。採掘労働 extent. We were, therefore, eager to elimi- 者は、ダイヤモンド原石の価格は誰も自分たちに 達はダイヤモンドについてほとんど何も知らないこと nate such opacity and arm the participants 教えない秘密だと長年感じていました。それは、あ を指しています。その情報の非対称性が、採掘労 with as much understanding of the subject る程度は事実です。だから私たちは、そのような不 働者達を搾取することにつながっています。

We also included sessions on the respon- 講師) sible supply chain and the role a valid diamond license plays, together with the また、責任あるサプライチェーンや有効なダイヤモン 本事業は、世界銀行採取産業グローバルプログ importance of record keeping, and the ド採掘免許が果たす役割、記録を残すことの重 benefits of organizing themselves into a 要性、組合を組織することの利点などについても "I have never seen a group of students so cooperative. Among the participating 17 研修で取り上げました。参加した17採掘村のう eager to know everything about a subject. I communities, only one community has a ち、政府に正式に認可された組合は当会が支援 think I could have answered questions all cooperative with full-fledged status, and を行なってきたウィズア村のみで、もう1村にある組 night! The expression "a hunger for knowl- another with pre-cooperative status. Some 合はプレ組合資格を有するのが現状です。参加 edge" does not suffice - it was like witness- participants told us that they would encour- 者の中には、「自分の住む村の採掘労働者に、 age miners/diggers in his/her community to 組合を作るように勧める」という参加者もいました。 organize themselves.

the use of loupe. The trainer went around handed over a tool kit to each community るよう、参加者が村の指導者へ手渡すことを強調 each table, showed each participant how to and emphasized the participants would しました。 use it, and made sure each participant hand it over to the community so that all the miners/diggers have access to it. We appre-It was not easy for many participants to ciate the Gem-A and Tokyo Pearl Co., Ltd. place a loupe close to the dominant eye and for their financial assistance to provide tool

getting used to it and practice after the Finally, the trainer handed a certificate of completion to each participant. All the participants learned at their best and were

after it had been polished (the yield). Each "It was an honor to teach them all. I am so group received a worksheet on which the grateful to each of the students for remindtrainer had drawn a hypothetical rough ing me that knowledge is power, but it

> industry will have to navigate before it can get close to proclaiming the supply chain responsible'.

-Beth West, the Trainer on site



#### The First Public Toilet Construction Completed At the request of the partner community, decided to provide sand, water, blocks, and プロジェクト対象村であるウィズア村の要

Weasua, public toilets consisting of four labor for the construction work as a self- け、2021年度に助成を受けた地球環境基金の rooms were completed in March 2022 with help effort and the project grant provided 支援により、4個室からなる公共トイレが2022年 the support of the Japan Fund for Global the other necessary materials and construc- 3月完成しました。 Environment.

According to the DFP's survey conducted in for use. River and soil pollution caused by and the beneficiaries met three times to イプ等のリスクも高まります。 open defecation inhibits access to safe water determine the management rules under and causes diarrhea and other health which four toilets would be used by 25 トイレが設置された場所はウィズア村のスライウェイ and rape, especially for women and children. be collected.

community in the town of Weasua, where and used in a clean and safe manner. most residents use the swamp and creek, as their defecation site.

In order to install the toilets, the community in May 2022.

tion engineers to proceed with the construc- 2017年に西部リベリアのダイヤモンド採掘地域で

The toilet was installed in the Slayway the public toilets will be properly managed 泄が喫緊の課題となっていました。

commonly referred to as a 'poo-poo creek', DFP and the community leadership held an 必要な砂、水、ブロック及び労働力の提供を行う 公共トイレが適切に管理され、清潔・安全に使 inauguration ceremony to open these toilets ことになり、本事業の助成金ではそれ以外の必要 用されるよう、今後も引き続きフォローアップを実

session for participants was the rough price (ソーヤブルとは2つ以上の研磨ダイヤモンドを製 最後に、研修講師から参加者・

entails a lot of calculation, most of the 本研修の中で最も難易度が高く、参加者にとって 最も興味深い内容は、業界で認知された研磨済 ダイヤモンド価格表の数字から逆算し、大まかな "Although the pricing of a rough diamond 必要なため一筋縄ではいかないのですが、多くの

course needed to be included. The miners 「この方法によるダイヤモンド原石の価格算出に

We also had group exercises starting with In the closing ceremony, we officially し、村の全採掘労働者がツールキットを使用でき スティチュート・オブ・ダイヤモンド、IGIに感謝申し

• Which soil type has more diamonds, river, calculation using reverse price engineering 造できるダイヤモンド原石のこと、メイカブルは1つ 証が手渡されました。参加者全員が全力で学 び、この研修に参加できたことを喜んでいました。 「皆に指導することができて光栄でした。知識は力 ですが、それは常に善のための力であるべきだと気 づかせてくれた受講生達に、とても感謝していま す。この研修は長い道のりの最初の一歩に過ぎま 原石の価格を算出するものでした。何度も計算が せん。ダイヤモンドのサプライチェーン、特に手掘りダ イヤモンド業界における情報の非対称性\*\*は、ダ イヤモンド業界がサプライチェーンを『責任あるも の』と宣言するまでに乗り越えなければならない最 大の障害の1つです。」 ―ベス・ウェスト氏 (研修

> \*\*ここで言う情報の非対称性とは、サプライチェー ンの下流にいる業界関係者がダイヤモンドに関す る潤沢な情報を持つ一方、上流の採掘労働者

as possible." –Beth West, the Trainer on site 透明さを取り除き、参加者にできるだけ理解して 現在、プロジェクトチームは、各村において研修参 欲しいと思ったのです」。一ベス・ウェスト氏(研修 加者が開催する知識共有会に参加し、実施状 況を確認しています。

> ラマティック支援信託基金が資金を提供、インタ-ナショナル・ジェモロジカル・インスティチュートがダイ ヤモンド原石評価に関する専門知識を提供、東 京真珠株式会社及び英国宝石学会が対象17 村にツールキットを提供するための資金援助を行 い、本事業が実現しました。ご支援に厚く御礼申 し上げます。また、研修教材用に写真を提供して くださったローレンス・バーバー氏、D'Amadeoの ジャレッド・ホルステイン氏、Vantyghem 閉会式では、各村にツールキットを正式に手渡 Diamondのケビン・バンティゲム氏、デビアス・イン 上げます。





実施した当会の調査によると、7割以上の住民が 野外や河川で排泄を行っており、自宅にトイレが 2017 in the diamond mining region of West- During the construction of the public 設置されている家庭は少なく、衛生的で安全に使 ern Liberia, more than 70% of residents toilets, a toilet management committee was 用できるトイレは非常に限られています。野外排 practice open defecation, few households established by selecting committee mem- 泄による河川や土壌汚染は安全な水へのアクセ have toilets in their homes, and there are bers from direct beneficiary households スを阻害し、住民に下痢等の健康被害をもたらし very few sanitary and safe toilets available living in the neighborhood. The committee ます。また、特に女性や子どもにとっては、暴行やレ

problems. It also increases the risk of assault households and monthly rental fees would 集落で、ほとんどの住民がそこにある沼地や小川 を排泄場所として利用していることから、その川は We will monitor this project to ensure that 通称「うんち川」と呼ばれるほど、地域での屋外排

> トイレ設置にあたり村が自助努力として、工事に 材料物資の調達および建設技術者を提供し、工施していく予定です。



事を進めました。公共トイレの建設工事期間中、 近隣に住む直接受益者世帯から委員を選定し トイレ管理委員会を設置し、委員会と直接受益 者との3回の会合を経て、25世帯が公共トイレを 使用し毎月使用料を支払う管理ルールを決定し ました。5月には村の指導者と当会が落成式を行 い、正式に公共トイレが村に引き渡されました。



### Starting a soap making and selling business for income generation

DFP began supporting miners and diggers how to make soap. During the implementain Weasua with the establishment of a tion of the project, DFP Liberian staff cooperative and its organizational activities checked the progress of the project every in 2018. So far, we have helped them month and provided advice and guidance to appoint officers through elections, develop the group. Since the project was delayed a constitution, hold regular meetings, and from the initial plan, we encouraged the keep the cooperative's meeting minutes and group members to drive the project accounting books, but the biggest challenge forward. has been managing the cooperative.

worked individually and have no experience project evaluation. While the group memimplemented the following:

(1) Plan: In April 2021, a group of 50 such as "what is the purpose of the project?" profits, and how will the profits be used? " Since there were many errors, shortfalls, continuing the business of selling soap. and miscalculations in the information compiled, the business plan required Through our support for the project for several revisions before finally being about a year, the diggers' skills in planning completed in August.

visited the capital city of Monrovia in is still in the process of development, as September to purchase the necessary mate-things that work well when done individu-DFP Liberian staff lectured in advance on actively participate in the project and those what kind of receipts needed to be obtained who do not, etc. from the stores and, on the day of procure- DFP will continue to support the projects 年9月にはリフレッシャー研修を実施し継続的な ment, the staff used a checklist to confirm through implementing the PDCA cycle to that the correct information was on the improve the diggers' ability to drive the receipts before the diggers left each store. In projects forward and strengthen the October, a training session was held to learn cooperative's capacity.

(3) Check: In January 2022, five months In the past, miners and diggers have often after the start of the project, we conducted a working toward a collective goal. Therefore, bers gave positive feedback, saying "it was DFP supported the process of implementing good to learn how to make soap" and "we the PDCA (Plan-Do-Check-Act) cycle to were able to sell about 70% of the soap", an achieve the goals of the projects initiated by issue was identified that "the sales speed the miners and diggers themselves, in order was slow due to the small number of to strengthen the organizational capacity of salespeople". In order to solve the issue, the the cooperative and to enhance its business group members expressed their opinions on promotion capabilities. So far, the diggers how to continue the business in the future, association, a wing of the cooperative, has saying, "we will pay incentives (a portion of sales) to the salespeople so that more members will cooperate in sales".

diggers proposed a project to DFP to make (4) Act: In the original business plan, it was and sell soaps. Following the project decided that no incentives would be offered business plan. Since the diggers had never sales would be saved for other projects in made a business plan before, DFP Liberian the future. However, the group realized that staff helped them ask and answer the this would limit the number of salespeople questions they needed to develop the plan, and prevent the the continuation and growth of the business. The group, there-"what equipment, tools and materials would fore, revised the plan to increase the be needed and how much would it cost?" number of salespeople by setting incentives and "what are the projected sales and and to turn the PDCA business cycle more quickly. The diggers' group are now

and controlling budgets, and taking meeting minutes have improved. However, the (2) Do: Selected members of the group strengthening of organizational capabilities rials and equipment for the project. Obtain- ally do not necessarily work well when done ing correct receipts is one of the most as a group, and there is a difference in the



#### 始動!

### 収入向上のための石けんづくりと販売事業

織化と組合活動の支援を開始しました。これまでし、各グループに助言や指導を行いました。当初 に選挙を通じた役員の選出、定款の策定、定例 計画から遅れることが多いため、スタッフが激励し 会開催、組合の記録や帳簿作成等を支援してき たり、プレッシャーをかけたりと工夫しながら事業を ましたが、最大の課題は組合の運営でした。

これまで採掘労働者は、個人で活動することが多 く、組織の一員として目標に向かい活動した経験 がありません。そこで当会は、採掘組合の組織力 の強化、事業推進力の強化のために、採掘労働 者たちが自ら発案した事業について、目標達成の ためのPDCA (Plan、Do、Check、Action:計画、実行、評価、改善) サイクルを回す過程を支

**(1)計画**:2021年4月、50人で構成される採 掘労働者グループが、当会に提案した事業は石 けん作りとその販売でした。事業提案に続き、グ ループは事業計画の作成に取り組みました。採掘 労働者たちは事業計画を作ったことがないため、 当会スタッフが「事業の目的は?」、「必要な資機 材と費用は?」、「予測販売額と利益額、利益の 使途予定は?」等、計画作成に必要な情報を1つ ずつ質問し、紙にまとめるよう指導しました。まとめ られた情報に間違いや不足、計算ミスが多かった ため、数回の修正を経てようやく8月に事業計画 が完成しました。

(2)実施:グループの担当者は、9月に首都モン ロビアを訪問し、事業に必要な資機材を購入しま した。正しい領収書を入手することは、事業運営 のための重要なスキルのひとつです。当会スタッフが 事前にどのような領収書を店から入手する必要が あるかを講義し、調達当日はチェックリストを用いて 領収書に正しい情報が記載されていることを確認 の上、資機材を購入しました。10月には、石けん 合の組織力強化を目指します。 作りを学ぶための研修を行いました。事業実施



当会は、2018年にウィズア村の採掘労働者の組 中、当会スタッフが事業の進捗状況を毎月確認 進めました。

> (3)評価: 事業開始から5ヶ月後の2022年1 **月、事業評価を行いました。グループメンバーから** は、「石けん作りの方法を知ることができて良かっ た」、「予定販売数の約7割を販売できて良かっ た」と良い評価があった一方で、「石けんの販売 員が少ないため、販売速度が遅い」という課題が 明らかになりました。課題への対策として「販売員 にインセンティブ(売上の一部)を払い、販売に協 力するメンバーが増えるようにする」と、今後の事 業継続に向けた意見が出されました。

> (4)改善: 当初の事業計画では、販売員への インセンティブは設けず、石けんの販売から得た利 益は、将来他の自主事業を行うために貯金する ことにしていました。しかし、それでは販売員が限ら れ、事業が回らないことがわかったため、インセン ティブを設定して販売員を増やし、事業を早く回 せるように計画を修正し、現在は石けん完売に 向けて事業を継続しています。

およそ1年間の自主事業への支援を通じ、採掘 労働者たちの計画策定、予算・経費管理、議 事録作成に関する能力が向上しました。しかし、 個人でやればうまくいくことが、グループでやると足 並みが揃わずうまくいかなかったり、事業に積極的 に参加する人とそうでない人の温度差がある等、 組織力の強化は発展途上です。当会は、今後 も自主事業への支援を継続し、PDCAサイクルを 積み重ね、採掘労働者たちの事業推進力、組



### Beekeeping Continues in Weasua

September 2021. As of May 2022, 38 members are working in beekeeping activities. colonized.

In cooperation with the NGO Universal In order to manage beekeeping in the proposal, the group worked to develop a to salespeople and the profits from soap Outreach Foundation (UOF), we have been cooperative and disseminate the acquired providing beekeeping training since 2020 to beekeeping skills to other members, seven help artisanal diamond miners get out of the leaders, called Bush Managers, were vicious cycle of poverty and diversify their selected to participate in an intermediate sources of income to lead a more stable life. beekeeping training conducted in Nimba In FY2021, we have provided continued County on November 19-29, 2021. In support through monthly on-the-job addition to learning beekeeping techniques training to improve and establish beekeep- and best practices, they were also able to ing skills, as well as refresher training in hear directly from successful Liberian beekeepers which motivated them in their

the beekeeping group, 117 hives have been Starting in May 2022, the group will learn installed in nearby forests, of which 14 are how to harvest honey and produce creams, soaps, and other products using the byproduct beeswax in preparation for their first

#### 養蜂技術力向上のための研修



きるよう、NGOユ 術の向上・定着のため毎月のOJT研修、2021 支援を行っています。2022年5月現在、38名の 組合員が養蜂グループのメンバーとして活動し、 117個の巣箱が作成され、うち14個の巣箱にミツ バチが巣を作り定着しています。

ダイヤモンド手掘り採掘労働者が貧困の悪循環 組合における養蜂の管理と習得した養蜂技術を から抜け出し、ダイヤモンド採掘以外の収入源を 他の組合員に広めるために、ブッシュ・マネージャー 多様化することでより安定した生活を送ることがで と呼ばれるリーダー7名を選出し、彼らがより高い important skills for project management. degree of interest between those who デーション (UOF) の協力により2020年より養 19-29日にニンバ州で実施された養蜂中級研修 蜂研修を実施しています。2021年度は、養蜂技に参加しました。養蜂技術や成功事例を学ぶだけ でなく、養蜂家として成功しているリベリア人から直 接話を聞くことで、養蜂活動に対するやる気の向 上にもつながりました。2022年5月から、はちみつ の収穫と副産物ビーズワックスを使用したクリーム や石けん等の生産方法も学び、初めての収穫に 備えます。



#### Behind the DFP Scenes

Do you wonder who is behind DFP activities? Let us introduce you to some members of our team who make DFP projects/activities into reality.

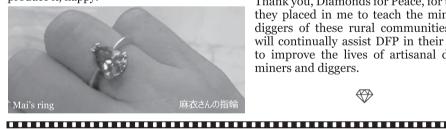
Mai (Chiba, Japan), Management Member When I was dispatched to Malawi as a Japan Overseas Cooperation Volunteer (JOCV) from 2010 to 2012, I was involved in improving the livelihood of groups of farmers as a volunteer. Through these activities I was moved to see people gain confidence and change their lives and livelihoods, inspiring me to make international cooperation my lifework.

Malawi is one of the poorest countries in the world. Its main industry is agriculture, such as growing tobacco and maize, but Malawi also produces a variety of gems such as aquamarine and rose quartz. There is a gemstone mining cooperative near where I lived, and I learned that many of these stones are mined by hand with many children having to work due to poverty. I witnessed the situation where those gemstones were bought and sold by foreign buyers who came directly to the mines without miners' being able to negotiate prices.

After returning to Japan, I was interested in creating a viable and honest gemstone supply chain because I had been questioning the current situation in which various companies sell jewelry labeled as "ethical, " "environmentally friendly," and "sustainable" according to their own standards. I wondered what makes a product or a company "ethical", how much should be an appropriate selling price for miners based on local conditions, how can we establish a transparent supply chain that shows where and who mined the stones, and how much information should be disclosed to consumers.

In 2014, I met Chie, the founder of DFP and was impressed by her work to realize fair diamonds with the same vision as mine so I decided to join DFP as one of its founding members. In April 2022, I started to work as a full-time staff member to support the selfreliance of diamond miners/diggers in Liberia and to make a transparent supply chain for diamonds a reality.

I have a ring that I hold dear to my heart. It is a one-of-a-kind ring made of gemstones mined in Malawi, where I started my career in international development, and gold mined and refined in Liberia, the country where DFP is working. This ring always reminds me of the spirit I started with. I sincerely hope that jewelry, in which every material, including diamonds, has a story to tell, will make both the people who wear it, and the people who produce it, happy.





Beth (London, U.K.) the trainer for the basic training on rough diamond grading and valuation, as well as a volunteer

I am a 46-year-old woman, wife to a very patient husband and mother to a wonderful 22-year-old daughter, who has also recently joined the DFP team as a volunteer.

was born and bred in the UK, but have little allegiance to the country, sadly. The world is so much vaster and I have always been driven by curiosity and the desire to know and understand more.

I am a gemmologist and educator by trade, working out of London as the director of a gemological laboratory. I have been working in the jewelry sector for 15 years, and have seen many sides to it. However, it was during lockdown that, through attending many online seminars, that I became increasingly aware of the challenges faced by the artisanal diamond mining communities. It was through one of these webinars, that I was introduced to the work of Diamonds for

I chose a career in gemology because I wanted to. I made the decision. I spent years studying and understanding my subject because it interested me - because I enjoyed it. I recognize that that is a luxury. Many, if not all, artisanal diamond miners and diggers did not choose their profession. It is the only one they have. But what is inexplicably unfair is that they have had to work in a job where they lacked the knowledge to succeed as they should. When this became apparent to me, as I read and understood more, I realized that what I have, my knowledge, is no good to me unless I can share it with people who genuinely need it - who can use it to improve their lives. That is why I came to Liberia.

Inspired by DFP's motivation, and Chie's utter determination to get things done, I knew I wanted to help in any way I could. Thank you, Diamonds for Peace, for the trust Let us introduce a supporter's and a corpothey placed in me to teach the miners and rate member's voice. diggers of these rural communities, and I will continually assist DFP in their mission Maki (Okinawa, Japan), Supporter miners and diggers.



DFPのプロジェクトや活動の裏にはどのような人がい るのでしょう?私たちのチームメンバーのうち2名を今 号で紹介します。

#### 麻衣さん(千葉県)、運営メンバー

私は、2010-12年に青年海外協力隊員としてマ ラウイに派遣された時に、ボランティアとして農民グ ループの生計向上に関わる中で、活動を通じて 人々が自信を持ち、生活や人生が変わっていく瞬 間を見て感動し、国際協力をライフワークにしたいと 思うようになりました。

マラウイは最貧国の一つで、主要産業はタバコやメ イズなどの農業ですが、私が住んでいた家の近所に 宝石採掘組合があり、その組合との活動を通じて マラウイではアクアマリンやローズクオーツ等様々な宝 石が産出されることを知りました。しかし、このような 石の多くは手作業で採掘され、貧困のために子ども が働かざるを得ず、鉱山に直接買い付けに来た外 国人バイヤーによって価格交渉もできず売買が行 われている状況を目の当たりにしました。

帰国後、様々な企業がそれぞれの基準により「エシ カル」「環境にやさしい」「サステナブル」とラベル付け されたジュエリーを販売している現状に疑問を持ち、 何をもってこの商品・企業を"エシカル"と呼ぶのか、 現地の状況を踏まえ採掘者への適切な販売価格 とはいくらであるべきか、どこで誰が採掘したかがわか る透明性なサプライチェーンはどう構築できるか、消 費者に対する情報開示はどこまで行われるべきか 等について、実行可能性の高い誠実な仕組みを 作りたいという思いを持ちました。

そんな時、2014年に当会代表の村上と出会い、 彼女が私と同じビジョンをもってフェアなダイヤモンド 実現のために活動しようとしている姿に感動し、立 導できると信頼し、彼らの人生を変えるというDFP ち上げメンバーの一人として参加させてもらうことに なりました。2022年4月からは常勤スタッフとして、 リベリアのダイヤモンド採掘労働者の自立支援とダイ ヤモンドの透明なサプライチェーン実現に向けた活 動に関わっています。



#### Who are supporting DFP?

to improve the lives of artisanal diamond I am an engraver as well was a yoga instructor, living in Okinawa, Japan. Recently, I appeared in the Netflix Japan program, 'Love is Blind".

Having been engaged in the jewelry industry, I got to know about human rights and environmental issues in the mining industry. Jewelry is designed to make people happy and cannot be built on the sacrifice of the Society Coalition (KP CSC) and released it share their stories, which are unfortunately engraving work, but it turned out to be too far from unique. Tens of thousands of people expensive and not realistic for me to do it by across the globe who live where diamonds myself due to the little distribution of those

> become a common practice that diamonds as well as other stones and metals are produced with humanitarian and environmental considerations.

> I wish for DFP's successful and safe implementation of the activities under the influence of COVID19, and one day I would love to visit DFP's field in Liberia. (cont'd to p.6)



私には大切にしている指輪があります。それは、国 際協力を志した原点であるマラウイで採掘された石 と、DFPの活動対象国・リベリアで採掘・精製され たゴールドで作った世界で一つの指輪です。この指 輪はいつも初心に戻ることを教えてくれる大切な存 在です。最終的には、ダイヤモンドを含めたすべての 素材にストーリーがあるジュエリーが、身につける人も それを作る人も幸せにするものになることを心から 願っています。

べスさん(ロンドン)、ダイヤモンド原石評価基礎



研修講師及びDFPボランティア

私は46歳でとても忍耐強い夫と素敵な22歳の娘 がいます。娘も最近DFPのボランティアになりました。 イギリスで生まれ育ちましたが、悲しいことにイギリス に対して少しアレルギー反応があります。世界はとて も大きく、私はいつももっと知りたい、理解したいとい う欲求に突き動かされてきました。

私は宝石学者であり教育者です。ロンドンの郊外 の宝石鑑定所のディレクターを務めています。私は 自分の意思で職業を選択しました。私には選択肢 があったのです。これはとても贅沢なことです。好きな 分野だからこそ、何年もかけて宝石学を学び様々 なことを身につけることができました。15年間宝石 業界に勤め、業界の様々な側面を目にしてきまし た。コロナの影響によるロックダウン下で様々なオンラ インセミナーに参加し、採掘労働者が直面している 課題を知るようになりました。これらのセミナーの1つ で、DFPに出会いました。

選択肢のあった私と異なり、手掘りダイヤモンド採掘 者はその職業を好きで選んだのではなく、それしかな いからその仕事をしている人がほとんどです。本当に 不公平だと思うことは、彼らがその職業で成功する ための知識を全く持っていないことです。

このような現状を知り、本当に知識を必要としてい る人たちに私が持つ知識を届けられないなら、自分 の知識や経験は何の意味もないと思うようになりま した。だから私はリベリアに来たのです。

DFPのモチベーションと、(DFP創設者である)千 恵の「絶対やる」という決意に刺激を受け、何か手 伝いたいと強く思いました。私が手掘り採掘者に指 のミッションを実現するために、この機会を与えてくれ たDFPに感謝しています。私の生徒になった採掘 者の方々は、『知識は力であり、それは常に良きこ とに使うべきである』ことを思い出させてくれました。あ りがとう。



#### DFPを支える人々

どのような人々がダイヤモンド・フォー・ピースを支えて いるのでしょう?サポーターと法人会員の声を紹介 します。

#### 麻貴さん(沖縄県)、サポーター

私は沖縄で、彫金の仕事と、ヨガのインストラクター をしております。最近では、Netflixで配信中のラブ イズブラインドというリアリティーショーに出演しまし た。今までジュエリーに携わる仕事をしてきた中で、 ダイヤモンドや金の採掘現場における人権問題や 環境破壊について知りました。誰かを幸せにするは ずのジュエリーが、誰かの不幸の上にあってはならな いと思い、どうにか現状を変えたいと思いました。

がかかってしまい、現実的でありませんでした。そこ で、こういった問題に取り組んでいる団体を調べて いた時に、DFPを知り、活動をサポートさせていただ くようになりました。ダイヤモンドをはじめ、他の宝石 や金属も、環境に配慮した人道的なプロセスが、 世の中に広まり、それがいつか当たり前になってほし いと願います。

コロナ禍での、リベリアでの活動は大変かと思います が、お体に気をつけて頑張ってください。いつか、私 も現地を訪れたいです♪(p.6に続く)



## Releasing the movie "We need to talk about diamonds" subtitled in Japanese DFP has embedded Japanese subtitles in the movie, "We need to talk about diamonds" testimonies of Progress, Ibrahim and produced by the Mimberley Process Civil Héritier in this video. They were brave to introduce the fairly traded materials in movie, "Brahim and produced by the Others. I felt an urge to change the current effective. I felt an urge to change the current produced by the diamonds" testimonies of Progress, Ibrahim and practice of the industry. Initially, I tried to 使うということを考えましたが、そもそも日本ではあまりにもコスト が活力しておらず、個人でやるにはあまりにもコスト が活力しておらず、個人でやるにはあまりにもコスト

Please find the URL link here: https://youtu.be/zrEngbaoKhg

Introduction to the movie by KP CSC. Diamonds, when set in jewelry, are marketed This is their final stop on a long journey that these problems need to be addressed.

are mined, continue to live with conflict materials in Japan. today. For them, diamonds don't represent love; they symbolize harm to their lives, Then, I met DFP who is tackling the livelihoods and communities. If we want challenges of the jewelry industry and started as symbols of love, beauty and commitment. these gems to be legitimate symbols of love, to support them. I truly wish that it will

### 動画「ダイヤモンドについて語ろう」公開!



キンバリープロセス市民社会連合が作成した動画 「ダイヤモンドについて語ろう(原題: We need to talk about diamonds)」に日本語字幕をつ け、公開しました。一般的にダイヤモンドの99%が 紛争や暴力と関係ないとされていますが、それは 真実ではありません。

本動画では、採掘労働者が自ら労働環境の実 態を語ります。欧米のダイヤモンドの研磨業者・販 売業者も顔を出して、現状への見解を述べます。 「ロマンチック」の代名詞とも言えるダイヤモンドが、 誰かの犠牲の上に成り立っているとしたら…。現状 右のQRコードからアクセスできます を改善するために、私たちにもできることがありま す。動画を見てダイヤモンドについて語りましょう!

動画「ダイヤモンドについて語ろう」

#### Who are supporting DFP? (cont'd)

occurred both in the diamond trade and actions abide by these principles. around the world. Some good and others the general public.

ing beauty and joy for the owner, should also are the projects you are also conducting everyone within our industry, whether as a environmental initiatives. member of a large organization or as an individual, in any location around the world For the future, we would truly hope to be of by the sincere action of those directly

Monnickendam Diamonds (London, involved in the diamond supply chain. As U.K.), Blue Diamond Corporate Member diamond cutters and polishers, we have a We are very happy to be corporate members moral duty to ensure any rough diamond we of DFP and provide assistance in any way purchase is ethically sourced and not to the that we can. As a company we can trace back detriment anyone in way or form whatsoour history for over 130 years. During this ever. This is a belief we feel very strongly time many events and changes have about and consequently ensure all our trans-

which should never have occurred - 'blood It is for this very reason we wish to be associdiamonds" being the most widely known to ated with DFP. Your work to redress the balance of fair trading practices for the artisanal diamond miners and diggers of A polished diamond, in addition to provid- Weasua in Liberia is inspirational. As too act as an ambassador for the diamond trade within the local community; including the as a whole. To viewed as being beneficial to various humanitarian, sustainability and

without fear or prejudice. It is with great assistance with the rough diamond producregret we are unable, as an industry, to say tion, be that in the form of information this is true at the present, there are many regarding the assessment diamonds, their imperfections which currently exist and commerciality and value etc as well as need to be rectified as soon as possible. Monnickendam Diamonds having the possi-Many of these problems can only be resolved bility of cutting and polishing some of the rough diamonds recovered.

### DFPを支える人々(つづき)



#### モニッケンダム・ダイヤモンド社 (ロンドン)、 ブルーダイヤモンド法人会員

私たちはDFPの法人会員となり、支援を提供できる ことを大変嬉しく思います。私たちの会社は130年 これこそが、私たちがDFPと関わりを持ちたい理由で た。良いことがあった一方で、「ブラッド・ダイヤモンド」実現へ取り組みは、感銘に値します。人道的で持 として広く知られる決して起こるべきではないこともあ 続可能な環境保全への取り組みも同様です。 りました。

研磨されたダイヤモンドはその持ち主に美しさと喜び 報提供を行う形で、あるいはモニッケンダム・ダイヤモ を与えるだけでなく、ダイヤモンド産業全体をつなぐ ンドとして、DFPの活動地域で採掘されたダイヤモン 大使のような役割を担うべきだと考えています。その ド原石をカットし研磨することで、ダイヤモンド原石 役割とは、この業界に関わる世界中のすべての人

が、大きな組織に所属していようが、個人であろう が、恐怖や偏見にさらされることなく、恩恵を受ける ことです。しかし非常に残念なことに、業界として現 時点でそうなっているとは言えません。たくさんの課 題が存在し、早急に改善する必要があります。ダイ ヤモンドサプライチェーンに直接関わる人々の誠実 な行動によってのみ、課題が解決できると思いま す。私たちはダイヤモンドをカットし研磨する者とし て、倫理的に正しい方法で採掘されたダイヤモンド 原石を調達すること、そして誰に対しても損害を与 えないことを保証する倫理的責任があります。これ は私たちが強く抱いている信念であり、私たちの取 引すべてが確実にこの信念に従うように努力してい

を超える歴史があります。この間、世界のダイヤモン す。DFPのリベリア国ウィズア村の手掘りダイヤモンド ド取引においても多くの出来事や変化がありまし 採掘権所有者と採掘労働者のための公正な取引

> 将来的に、ダイヤモンドの市場性やその価値等の情 流通支援に携われることを心より願っています。

## SUSTAINABLE GAA

Diamonds for Peace is contributing to the following global goals. ダイヤモンド・フォー・ピースはこれらの持続可能な開発目標の実現に貢献しています。



貧困をなくそう

DECENT WORK AN















Would you like helping us making a difference in artisanal diamond mining communities? You can help DFP by becoming a volunteer, supporter, or a corporate member. Check out the following URL if you are interested!

	•	
Volunteer	https://eng.diamondsforpeace.org/volunteer/	
Supporter (Donation)	https://eng.diamondsforpeace.org/supporter/	
Corporate Membership	https://eng.diamondsforpeace.org/ corporate-membership/	

You can make a tax-deductible donation if you are a resident of U.S.A. Please see: https://www.flipcause.com/hosted\_widget/hostedWidgetHome/ODQwMzY=

### DFPを応援してください!

手掘りダイヤモンド地域の貧困削減や環境保護活動等への支援を通して、DFPのビジョン実現を応援 しませんか?ボランティア、サポーター(個人寄付会員)、法人会員を募集中です。 詳しくは以下のURLをご覧ください。ご応募をお待ちしています!

ボランティア	https://diamondsforpeace.org/volunteer/	
サポーター	https://diamondsforpeace.org/supporters/	
法人会員	https://diamondsforpeace.org/ corporate-membership-jpn/	



# Corporate Members 法人会員のご紹介

応援ありがとうございます!

Yellow Diamond Member

#### Blue Diamond Member

Thank you for supporting DFP!



Monnickendam Diamonds London, U.K.

### MARAISMARA



MARAISMARA

**SUNJEWELS** Mumbai, India

#### Yellow Diamond Member •





Okayama, Japan

 $\mathbb{T}$  tokyo pearl

Ingle & Rhode London, U.K.

Tokyo Pearl Tokyo, Japan

#### White Diamond Member





D'AMADEO

KOBATORE

MIO HARUTAKA Vantyghem Diamonds Tokyo, Japan

Kitchener, Canada

D'AMADEO San Francisco, U.S.A.

Kobayashi Trading ¦ Tokyo, Japan

### Contact



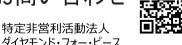
Diamonds for Peace 1-2-1 Earth Plaza, Kosugaya, Sakae-ku Yokohama City, Kanagawa, 247-0007 Japan

Diamonds for Peace Liberia Francis Lewis Estate, Kakata, Margibi County, Liberia

Email: info@diamondsforpeace.org Facebook: diamondsforpeace Instagram: diamonds\_for\_peace Linkedin: Diamonds for Peace Twitter: diamonds4peace

https://eng.diamondsforpeace.org

### お問い合わせ



ダイヤモンド・フォー・ピース 247-0007 神奈川県横浜市栄区小菅ケ谷1-2-1 地球市民かながわプラザ NPOなどのための事務室内

メール: info@diamondsforpeace.org

Follow DFP on Social Media!







https://diamondsforpeace.org